



1074, AVENUE DES CARRIERES – Z.A LA PLAINE DU CAIRE III
13830 ROQUEFORT LA BEDOULE – FRANCE
www.ermamax.fr - e-mail : accueil@ermamax.fr

NOTICE DE MONTAGE

PASSAGE DE ROUE ERMAX ADAPTABLE SUR YZF R6 1999/2000

Feux et pneu d'origine en 180.

***Le montage du PdR Ermax implique la suppression des
clignotants d'origine. Penser à se munir de blinkers.
Pour un montage conforme, se référer aux instructions ci-jointes.***

Kit de fixation

- 1 SUP01
- 1 SDC02
- 2 rondelles nylon Ø5
- 1 EDP04
- 4 vis TCC 3,5×13
- 2 écrous frein Ø5
- 2 vis BHc 5x15 (petite tête)

Montage

- Démontez les deux selles, la coque arrière, les clignotants ainsi que la plaque d'immatriculation.
- Découpez la bavette de support de plaque afin de ne laisser que la boîte à outils (si vous souhaitez fixer des clignotants, vous devrez découper la boîte à outils).
- Découpez le rebord du cache feu arrière (l'orifice de l'éclairage de plaque) au ras de la boîte à outils.
- Puis découpez le passage de roue d'origine, côté droit et côté gauche, sur toute la longueur et sur une largeur de 15 mm.
- Percez le PDR Ermax pour fixer le SUP01 et, si nécessaire, faire passer les fils de l'éclairage de plaque et des clignotants. Utilisez la visserie Ø5 fournie.
- Remontez le feu arrière et la coque en ne la fixant qu'avec les deux vis arrières. Encastrez le passage de roue en le faisant glisser sous un seul côté de la coque arrière, puis écarterez la coque afin d'insérer l'autre côté, ensuite fixez les vis avant de la coque.
- Fixez le passage de roue sur la coque arrière à l'aide des deux vis d'origine de 5 mm, puis percez la coque arrière et le passage de roue au Ø3 et utilisez les vis TCC fournies.
- Rivetez la plaque d'immatriculation sur le support métallique.

L'ensemble SUP01 + plaque + EDP + blinkers ne doit pas dépasser 500 g.

« ATTENTION »

- * Les pièces peintes et vernies ne sont pas garanties contre les lavages vapeur « haute pression » ou les produits nettoyants agressifs qui peuvent les endommager et décoller le vernis. Nous conseillons d'ailleurs, d'après les données techniques de nos fournisseurs en peinture, d'**attendre un mois** afin d'obtenir une polymérisation complète du vernis.
- * Tout accessoire monté ne sera plus considéré comme neuf et ne sera **ni repris ni échangé**.
- * Les accessoires Ermax sont conçus pour des **montes d'origine**. Ils ne seront pas garantis s'ils sont utilisés dans d'autres conditions.
- * En raison des tolérances de fabrication des véhicules, indépendantes de notre volonté, certains produits Ermax peuvent nécessiter des ajustements lors de la fixation.
- * Toute détérioration de la pièce due à la présence d'une charge de poids excessive dans le passage de roue ne sera pas garantie.
- * Certains pneus, conformes aux standards ETRTO, peuvent être en réalité plus hauts et plus larges que les dimensions gravées sur le pneu (jusqu'à + 10 mm). Ils peuvent être **incompatibles** avec les passages de roue et garde-boue que nous avons conçus avec les pneus montés d'origine et dont les dimensions correspondent à celles gravées sur le pneu.
- * Durcir l'amortisseur arrière lors de conduites chargées ou sur routes bosselées.
- * Les marques de fabricant de motos citées sont indiquées exclusivement comme référence nécessaire à la destination des accessoires Ermax.

FITTING INSTRUCTIONS

ERMAX UNDERTRAY
ADAPTABLE ON YZF R6 1999/2000
Fires and original tyre in 180.

***The assembly of the Ermax undertray involves the original indicators' removal.
Think to bring blinkers.
For a compliant mounting, refer to enclosed instructions.***

Fitting kit

- 1 SUP01
- 1 SDC02
- 2 washers nylon Ø5
- 1 EDP04
- 4 3,5×13 TCC screws
- 2 Nylock nuts Ø5
- 2 screws BHc 5x15

Assembly

- Remove both saddles, the rear seat unit, the indicators and the number plate.
- Cut away the number plate support in order to leave only the toolbox (if you wish to fit indicators, you will have to cut away the toolbox too).
- Cut away the rear light unit edge (the opening of the lighting of plate) at toolbox level.
- Then cut away the original undertray, right and left-hand sides, all the way along, and on 15 mm width.
- Drill the Ermax undertray to fix the SUP01 and, if necessary, to pass wires of plate lighting and indicators. Use the provided Ø5 bolting.
- Replace the rear light and the shell by fixing it with two rear screws; insert the undertray by making it slide under a single side of the back shell, then push aside the shell to allow slotting the other side. After that, fix the front screws of the shell.
- Fix the undertray on the rear seat unit using the two original 5 mm screws of the shell.

The whole SUP01 + plate + lighting + blinkers does not be more than 500 g.

« CAUTION »

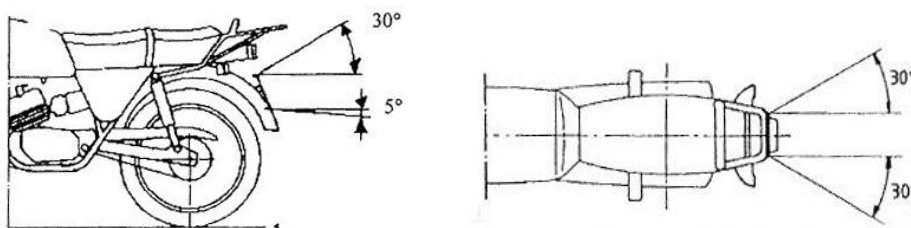
- * Painted and varnished parts are not guaranteed against high pressure steam washes or aggressive cleaning products which can damage them and unstuck the varnish. We advise moreover, according to the technical data of our painting suppliers, **to wait one month** to obtain a complete polymerization of varnish.
- * Accessories gone up on the motorbike will not be any more considered as new and will be **neither retaken nor exchanged**.
- * Ermax accessories are foreseen for **original equipments**. They will not be guaranteed if they are used in others conditions.
- * Due to vehicles made tolerances, beyond our control, some Ermax products might need adjustments to fit.
- * Any deterioration of the parts due to the presence of any excessive load in the undertray will not be guaranteed.
- * A few tyres, faithful to ETRTO standards, may be in fact bigger and higher than dimensions engraved on the tyre (until + 10 mm). They may be **not compatible** with undertrays and rear huggers which we made with original tyres and whose dimensions correspond to these ones engraved on tyre.
- * Harden the rear shock absorber while drivings with load or on dented roads.
- * The mentioned label of motorbikes's manufacturers are indicated exclusively as a reference to Ermax accessories.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE D'APRES LES DIRECTIVES EUROPEENNES CONCERNANT LA SIGNALISATION ET LA PLAQUE D'IMMATRICULATION

Service qualité - Janvier 2013

L'emplacement pour le montage de la plaque d'immatriculation

Visibilité
géométrique
à respecter :



Largeur de l'emplacement de la plaque : 280 mm - Hauteur de l'emplacement : 210 mm

La plaque doit avoir un angle inférieur à 30 degrés par rapport à la verticale

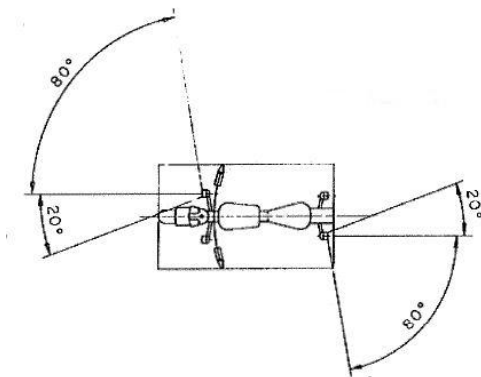
L'emplacement doit être compris entre 0,20 m et 1,5 m de hauteur

Se référer à la Directive 2009/62/CE (⚠ Attention aux mises à jour).

La signalisation lumineuse

Tout motorcycle à 2 roues doit avoir à l'arrière :

- 2 feux indicateurs de direction, espacés à l'arrière d'au moins 180 mm, situés entre 350 mm et 1200 mm de hauteur et respectant la visibilité géométrique suivante :



- 1 feu stop
- 1 feu de position
- 1 dispositif d'éclairage de la plaque d'immatriculation
- 1 catadioptre non triangulaire

Aucune lumière blanche ne doit être visible vers l'arrière (sauf la marche arrière).

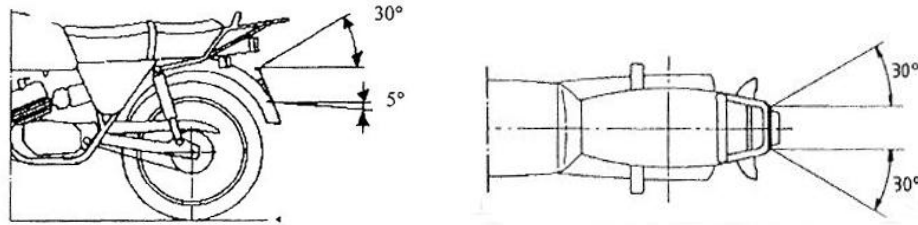
Se référer à la Directive 2009/67/CE (⚠ Attention aux mises à jour).

**FITTING INSTRUCTIONS IN ACCORDANCE
WITH EUROPEAN DIRECTIVES
RELATING TO MOTORCYCLE INDICATORS AND NUMBER PLATES**

Quality service - January 2013

Requirements when fitting number plate

Required
geometric
visibility :



Width of number plate location: 280 mm - Height of location : 210 mm

The number plate should have an angle of no more than 30 degrees in relation to the vertical

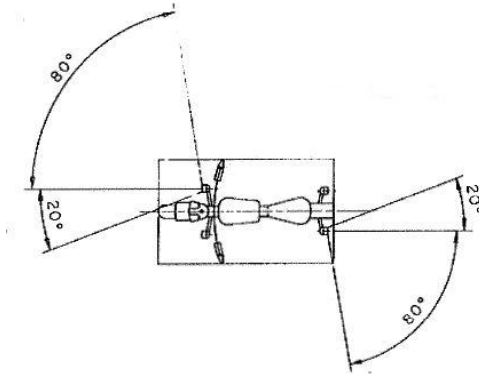
The plate location should be included between 0.20 m and 1.5 m high

Please refer to Directive 2009/62/CE (⚠ Please be aware of any updates).

Illuminated indicators

Every motorcycle should be equipped at the rear with:

- 2 lights to indicate direction (indicators), spaced at least 180 mm apart at the rear, located between 350 mm and 1200 mm high. These indicators are required to have the following geometric visibility :



- 1 brake light
- 1 side light
- 1 illuminating device for the number plate
- 1 non-triangular reflector

No white lights should be visible at the rear of the bike (with the exception of a reversing light)

Please refer to Directive 2009/67/CE (⚠ Please be aware of any updates).